

# 列市12 計劃改善交通

## 增兩快線往溫市

### 12項改善交通建議內容

- 一 設立繁忙時間新快速公車線
- 二 修訂和改善列市來往溫市的公車線
- 三 加強取締違例泊車和違規使用共乘車道司機
- 四 改善沿98B快速公車路線交通燈號
- 五 縮短列市居民轉乘接駁98B快速公車的時
- 六 間
- 七 延長98B快速公車在列市的行走路線
- 八 就98B快速公車服務的需要而增加公車數
- 九 改善98B快速公車停泊總站的問題
- 十 檢討和改善列市來往卑詩大學公車路線
- 十一 延長列市康復公車晚間的服務時間

【本報專訊】列治文市議會轄下工務及交通運輸委員會，昨通過一項改善交通的建議，包括增加兩條往溫市的快速公車線。此外，列市議員亦通過要求市議會，在七月舉行一場公聽會，向市民匯報有關改善市內交通的具體計劃。

列市府交通運輸經理韋志恆昨日稱，運輸委員會所關注的交通問題作出了十二項改善建議，其中包括在繁忙時間，增加兩條往溫市的快速公車線，其中一條公車線由列市史帝夫斯頓(Seweston)經第二路(No. 2 Rd.)、布倫德爾路(Brundall Rd.)、轉入城市花園路(Garden City Rd.)、直出溫市橡樹街(Oak St.)，然後經百老匯街(Boardway St.)，轉入甘比街(Cambie St.)，直達海旁站(Waterfront)。

他說，另一條則由第五路(No. 5 Rd.)開始，經威爾遜路(Williams Rd.)、轉入城市花園路，直出溫市橡樹街，其後的路線與上述的一條相同。預期這兩條新公車線在四月份會有較明確的計劃，但何時正式投入服務，目前仍在討論階段。

韋志恆表示，該兩條快速公車線由列市接駁乘客後，乘客可以在溫市沿途車站下車，快速公車可以在溫市沿途車站接駁乘客，以縮短行車時間。他說，由溫市返列市的快速公車線與上述相同。

他說，運輸委員會改善現時由列市往來溫市的公車行車線，避免快速公車進入塞車地帶，縮短快速公車的行車時間。他說，運輸委員會將在主要交通幹線上，對違例泊車及非法使用共乘車道行車線的司機加強檢控工作，以實施公車可優先使用路面的計劃。

韋志恆表示，就改善98B快速公車服務將會作出一連串改善工作，列市和溫市交通燈號會作出改善，以配合運輸委員會增加兩條新快速公車線。

【本報專訊】列治文市議會轄下工務及交通運輸委員會，昨通過一項改善交通的建議，包括增加兩條往溫市的快速公車線。此外，列市議員亦通過要求市議會，在七月舉行一場公聽會，向市民匯報有關改善市內交通的具體計劃。

列市府交通運輸經理韋志恆昨日稱，運輸委員會所關注的交通問題作出了十二項改善建議，其中包括在繁忙時間，增加兩條往溫市的快速公車線，其中一條公車線由列市史帝夫斯頓(Seweston)經第二路(No. 2 Rd.)、布倫德爾路(Brundall Rd.)、轉入城市花園路(Garden City Rd.)、直出溫市橡樹街(Oak St.)，然後經百老匯街(Boardway St.)，轉入甘比街(Cambie St.)，直達海旁站(Waterfront)。

他說，另一條則由第五路(No. 5 Rd.)開始，經威爾遜路(Williams Rd.)、轉入城市花園路，直出溫市橡樹街，其後的路線與上述的一條相同。預期這兩條新公車線在四月份會有較明確的計劃，但何時正式投入服務，目前仍在討論階段。

韋志恆表示，該兩條快速公車線由列市接駁乘客後，乘客可以在溫市沿途車站下車，快速公車可以在溫市沿途車站接駁乘客，以縮短行車時間。他說，由溫市返列市的快速公車線與上述相同。

他說，運輸委員會改善現時由列市往來溫市的公車行車線，避免快速公車進入塞車地帶，縮短快速公車的行車時間。他說，運輸委員會將在主要交通幹線上，對違例泊車及非法使用共乘車道行車線的司機加強檢控工作，以實施公車可優先使用路面的計劃。

韋志恆表示，就改善98B快速公車服務將會作出一連串改善工作，列市和溫市交通燈號會作出改善，以配合運輸委員會增加兩條新快速公車線。

【本報專訊】列治文市議會轄下工務及交通運輸委員會，昨通過一項改善交通的建議，包括增加兩條往溫市的快速公車線。此外，列市議員亦通過要求市議會，在七月舉行一場公聽會，向市民匯報有關改善市內交通的具體計劃。

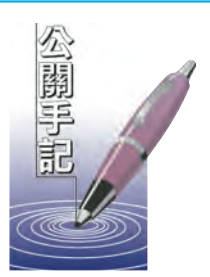
列市府交通運輸經理韋志恆昨日稱，運輸委員會所關注的交通問題作出了十二項改善建議，其中包括在繁忙時間，增加兩條往溫市的快速公車線，其中一條公車線由列市史帝夫斯頓(Seweston)經第二路(No. 2 Rd.)、布倫德爾路(Brundall Rd.)、轉入城市花園路(Garden City Rd.)、直出溫市橡樹街(Oak St.)，然後經百老匯街(Boardway St.)，轉入甘比街(Cambie St.)，直達海旁站(Waterfront)。

他說，另一條則由第五路(No. 5 Rd.)開始，經威爾遜路(Williams Rd.)、轉入城市花園路，直出溫市橡樹街，其後的路線與上述的一條相同。預期這兩條新公車線在四月份會有較明確的計劃，但何時正式投入服務，目前仍在討論階段。

韋志恆表示，該兩條快速公車線由列市接駁乘客後，乘客可以在溫市沿途車站下車，快速公車可以在溫市沿途車站接駁乘客，以縮短行車時間。他說，由溫市返列市的快速公車線與上述相同。

他說，運輸委員會改善現時由列市往來溫市的公車行車線，避免快速公車進入塞車地帶，縮短快速公車的行車時間。他說，運輸委員會將在主要交通幹線上，對違例泊車及非法使用共乘車道行車線的司機加強檢控工作，以實施公車可優先使用路面的計劃。

韋志恆表示，就改善98B快速公車服務將會作出一連串改善工作，列市和溫市交通燈號會作出改善，以配合運輸委員會增加兩條新快速公車線。



## 緬懷黃相師傅

愈是移民加國早的華僑，對本地愈顯得投入，無論生活如何艱苦，都很少會見到他們中途放棄，返回唐山。他們對加國的貢獻未必會超過現在的移民，但其貢獻都是有血有汗的。維多利亞市洪門盟長黃相師傅就是一個典型的例子。

黃相師傅本身是一名功夫教練，大家都喜歡稱他為師傅。他不幸於去年十二月五日病逝維多利亞市，積聞享壽八十有一歲。他七十年代移民來加，二十多年來忠心洪門黨社工作，努力從公，殫心社會，盡忠職守，建樹良多，中西人士對他至為敬仰。

黃師傅一九二四年出生於廣東台山白沙朗村，八歲便隨父親當年武術大師黃維稱習武，十五歲已開始設館授徒。隨後往香港謀生，曾在太古船塢工作。四一年日本侵華，他毅然回國參與抗日，跟隨葉兆軍長駐守南京，在中山陵與日軍槍戰時受傷，後轉赴廣東東進行游擊。和後回港，四七年在鄉親迎娶關玉霞，同返香港發展，創辦洪樂武館教授洪佛功夫，並曾在中華巴士公司任技師。

一九七四年黃相師與家人移民來加，創辦黃相健身會，並在維多利亞市黃氏宗親會及洪門體育會任武術教練，歷任洪門盟長及區首主委。

期間兼任中華會館及台山會館監督和顧問、加拿大各大武術會顧問及名譽教練。一九九六年更榮獲維多利亞市榮譽市民。

黃師傅武技精湛，心腸俠義，深得中外人士尊敬。他兒孫滿堂，桃李滿天下，不少弟子已是成名的教練，屢獲傳授，大家都感到十分惋惜。

洪門更有感於他多年來對黨社的貢獻，一旦離世，有如太白星沉、長城崩潰，為緬懷碩德，軫念賢勞，特別於去年十二月七日為他舉行黨葬，以彰偉績，全加各黨社分部更於當日下午半旗致哀。

喪禮之日，儀式莊嚴隆重，中西友好執紼者衆，維多利亞市長劉志強更親臨致祭，生榮死哀，黃相師傅可謂不枉此生。

和風

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

十一月二十日 星期三

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可撥電話：604-299-9000 再按 5686 (英粵)

21	29	32	38	40	42	特別號碼 47
----	----	----	----	----	----	---------

幸運實號碼 05,52,72,92

BC - 49

2	11	17	18	30	45	特別號碼 32
---	----	----	----	----	----	---------

### 開平各中學校友會選出新職員

【本報專訊】旅加開平各中學校友會日前選出二零零二至二零零三年度新職員，結果如下：

會長：關鴻禧、副會長：黃謙儒、謝翠婷  
 中文書記：周中舟、周朝錦  
 英文書記：方興能、胡錦華  
 財政：關華輝、關兆漢  
 總務：關桐、司徒浣  
 公關：關庚裕、黃耀  
 文娛：關錦霞、關創

該會並訂於三月十七日(星期日)下午六時，假座喜士定東街一一三二號城大酒店舉行春節聯歡宴會，餐費每位二十五元，歡迎攜眷參加。查詢電話：六零四·六八一·八五三一。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

【本報專訊】溫哥華宣中心將於一月十三日(星期日)晚七時，假聖列治文(St. Patrick's Church)舉行真報週日感恩聚會。真報週日感恩聚會，是一份中文的基督教報章，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。

真報週日感恩聚會，內容豐富，每月出版一次，由溫哥華宣中心負責出版發行，對象為大溫地區的華人及基督徒。內容主要報導基督信仰、辨證信仰、時事分析、生活感受、新移民、青少年園地、教養子女心得等。對世界及本地重要新聞，亦有深入報導和回應，且公開歡迎投稿或發表意見。作者除教會牧師外，還有醫生、護士、科學界專業人士、心理輔導員、新聞從業員、專欄作家和資深作者等。